

Lucio Quinto Cincinato

(Eutropio, *Ab urbe condita* 1,17)

Junto a latinos, volscos y etruscos, los ecuos fueron casi sempiternos enemigos del pueblo romano. Para luchar contra ellos se nombró a L. Quinto Cincinato como dictador, a quien sorprendió el nombramiento arando su propio campo: deja el arado para dirigir la guerra.

[17] Sequenti anno (1) cum in Algido monte (2) ab urbe duodecimo ferme miliario Romanus obsideretur exercitus, L. Quintius Cincinnatus (3) dictator est factus, qui agrum quattuor iugerum (4) possidens manibus suis colebat. Is cum in opere et arans esset inventus, sudore deterso togam praetextam (5) accepit et caesis hostibus liberavit exercitum.

1. **Sequenti anno:** el año siguiente al desastre de los Fabios, es decir, el 478 a.C. Pero Eutropio comete un error, ya que, según atestigua Livio, Cincinato fue nombrado dictador en el 458 a.C.
2. **in Algido monte:** el monte Algido estaba situado entre Túsculo y Preneste, en el Lacio.
3. **Cincinnatus:** L. Quintio recibía este cognomen por tener el pelo rizado; sería “el rizado, el rizados”.
4. **iugerum:** genitivo plural de iugerum, -i: “yugada”, medida romana de superficie que corresponde a unos 2.517 m², a 25 áreas.
5. **togam praetextam:** era una túnica blanca con una orla púrpura, que llevaban los niños hasta los 17 años, y los magistrados..

1. Traducción (6 puntos):

2. Morfología y Sintaxis (Total 1 punto):

- Analiza morfológicamente **obsideretur** y **opere**. (0,5 puntos).
- Identifica en el texto un **ablativo absoluto** (0,25 puntos) y una **oración subordinada temporal** (0,25 puntos).

3. Léxico: (1 punto):

- Evolución y explicación fonética de **acuculam**.
- Cultismo y palabra patrimonial de **solitarium**.

4. Literatura Latina: La épica latina: Virgilio (1 punto)

5. Romanización en Extremadura: Obras hidráulicas en Extremadura (1 punto).